

# Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik  
HOERBIGER SynchronTechnik  
GmbH  
Lembacher Straße 2  
71720 Oberstenfeld  
Tel. 07062/266 - 0  
Fax. 07062/266 - 2144  
Internet: www.hoerbiger.com

Kundennr.: Submissionsnummer  
9921603

Liefersch.Nr./Erstellungs Datum  
80769967/22.09.2020

Bestellnr./Datum  
550004188701/22.06.2009

Auftragsnr./Datum  
30008468/15.07.2016

Spedition/Transporteur:  
Schweitzer GmbH & Co.

Kunde / Lieferantencode  
3205342 /

Lieferkonditionen:  
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:  
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht  
117,812 KG 1 107,712 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB	107,712 KG		2.448 ST
------	---------------	------------	--	----------

Engagement ring Ø72  
Ihre Nummer: 0558538300

### Packliste:

1	X	Holzpaletten für B1 720x520x122mm
2.448	X	S0558538300VB Engagement ring Ø72

1	X	Faltkarton B1 700 x 500 x 520mm
---	---	---------------------------------

Seite 1 / 1

100276662  
S010692565  
**KUENNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2448  
Quantità effettiva: 2448  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo:   NO  
Data controllo: 22/09/20  
Firma: [Signature]

# Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente VAT-ID-No. / N° partita IVA  <b>DHL FREIGHT-HOERBIGER</b>  via delle industrie 1 I-20060 POZZUOLO MARTESANA (MI)	Date / Data 28-SEP-2020
--	----------------------------



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)	Order Code / Ordine di trasporto <b>MIL-DF-0016037</b>
--	---

Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA <b>MAGNA ITALIA</b>  via dei ciclamini 4 I-70026 MODUGNO	Delivery terms / Condizioni di trasporto <input type="checkbox"/> free domicile franco dom. <input type="checkbox"/> Cleared sdoganato <input type="checkbox"/> taxes paid dazi pagati <input type="checkbox"/> duty paid dir. dog. pag. <input type="checkbox"/> others altri	Terminal address / Indirizzo terminale <b>DHL GLOBAL FORWARDING (I                  POZZUOLO MARTESANA (MILAN                  VIA DELLE INDUSTRIE, 1                  I-20060 POZZUOLO MARTESA                  Tel:+39 02 95252-200                  Fax:+39 02 95252 801</b>
--	---	--

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce	Additional transport insurance / Assicurazione complementare <input type="checkbox"/> yes sì <input type="checkbox"/> no no	Terminal reference / Numero di dossier 0810090045029
--	---	---

Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare	Customer's reference / Riferimenti del cliente No. BRT-EU-0000573
Terminal di arrivo / Terminal de destination BARI	Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	6	PAL	VARIO		1300.0	

FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID Dim. x cm x cm = 1.080m³ 2.00 LM	Payable weight in kg / Peso tassabile in kg 3,300.00	Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg 1300.0
---	---	--

Special consignments / Richieste particolari
--

Special Instructions / Istruzioni particolari	Enclosures / Allegati
---	-----------------------

Collection at sender / Ritiro dal mittente	Delivery to consignee / Consegna al destinatario	IMPORTANT: According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender <b>EUROCONNECT S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc- 70025 Modugno (BA)
Date / Data	Date / Data		29 SET 2020
Time / Orario	Time / Orario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello	
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario		

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all DHL EUROCONNECT consignments.  
 Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT